

4-2 アジア地域におけるネットワークの形成

4-2-1 アジア防災センターメンバー国の人的ネットワークの形成

アジア防災センターでは、アジア地域での防災情報共有の観点から、ネットワーク形成の基本的要素である人的ネットワークの形成に力を注いでいます。

アジア地域での防災協力を推進するうえで、アジア防災センターを構成するメンバー国、アドバイザー国、オブザーバー等のカウンターパートとの人的ネットワークの形成は不可欠であると考えられるので、アジア防災センターでは、各国防災関係省庁の次官、局長、課長クラスを招聘し、年に一度メンバー国会議を開催するなど人的交流を進めています。

こうした人的なつながりは、今後の迅速かつ効果的な情報収集につながるものと期待されています。

表4-2-1-1 メンバー国

区分：①責任者、②担当者

国名	区分	氏名	役職
アルメニア (Armenia)	①	Dr. Alvaro Shavarsh Antonyan	President, National Survey for Seismic Protection (NSSP)
	②	Mr. Tigran Sayiyan	Head, Task Force, Eastern Survey for Seismic Protection, NSSP
バングラデシュ (Bangladesh)	①	Mr. Muhammad Fazlur Rahman	Secretary-in-Charge, Ministry of Food and Disaster Management
	②	Mr. Rafiqul Mohamed	Director General, Ministry of Food and Disaster Management
カンボジア (Cambodia)	①	H. E. Mr. Nhim Vanda	First Vice President, The National Committee for Disaster Management
	②	Mr. Ross Sovann	Disaster Management Advisor, The National Committee for Disaster Management
中国 (China)	①	Mr. Wang Zhenyao	Director-General, Department of Disaster and Social Relief, Ministry of Civil Affairs
	②	Ms. Guan Yan	Researcher, China National Center for Disaster Reduction
	②	Dr. Yuan Yi	Program Officer, Disaster Information Department, National Disaster Reduction Center of China
インド (India)	①	Mr. Ashim Khurana	Joint Secretary & Central Relief Commissioner, Ministry of Home Affairs
	②	Mr. Rajiv Kumar	Director, National Disaster Management Division
	②	Mr. V.P. Pasrija	Consultant, National Disaster Management Division

国名	区分	氏名	役職
インドネシア (Indonesia)	①②	Mr. Sugeng Triutomo	Head/Director, Disaster Mitigation, National Disaster Management Coordinating Board (BAKORNAS PBP)
日本 (Japan)	①	Mr. Seigo Sakaki	Director General, Disaster Management, Cabinet Office
	②	Mr. Satoru Nishikawa	Director, Disaster Preparedness, Cabinet Office
カザフスタン (Kazakhstan)	①	Mr. Nurahmet Kusainovich Bizhanov	First Deputy Minister, Ministry of Emergency Situations
	②	Ms. Laura H. Lukpanova	Main Expert, International Cooperation Division, Ministry of Emergency Situations
韓国 (Korea)	①	Mr. Ki-Sung Bang	Director-General, Recovery and Support Bureau, National Emergency Management Agency (NEMA)
	②	Dr. Dugkeun Park	Senior Analyst, National Institute for Disaster Prevention (NIDP), National Emergency Management Agency (NEMA)
	②	Mr. Sang-Man Han	Deputy Team Leader, Disaster Prevention Standard Management Team Headquarters of Recovery, National Emergency Management Agency (NEMA)
キルギス (Kyrgyz)	①	Ms. Aigul Omorova	Head, International Cooperation Department, Ministry of Emergency Situations
	②	Ms. Jyldyz Toktomametova	Leading Specialist, International Cooperation Department, Ministry of Emergency Situations
	②	Mr. Anarkul M. Aitalieve	Director, Dept. of Ecology and Emergency Situation, Ministry of Emergency Situations
ラオス (Laos)	①	Mr. Phetsavang Sounnalath	Director, Department of Social Welfare, National Disaster Management, Ministry of Labour and Social Welfare
	②	Mr. Vilayphong Sisomvang	Training Manager, Department of Social Welfare, National Disaster Management, Ministry of Labour and Social Welfare
マレーシア (Malaysia)	①	Mr. Che Moin bin Umar	Director, Crisis and Disaster Management Unit, National Security Division, Prime Minister's Department
	②	Mr. Badrul ShahMohd Idris	Principal Assistant Director, Crisis and Disaster Management Unit, National Security Division, Prime Minister's Department
モンゴル (Mongolia)	①	Mr. T. Badral	Director, Strategic Planning and International Relations Department, National Emergency Management Agency
	②	Dr. H. Ykahanbai	Director, Department of Strategic Planning and Management, Ministry for Nature and the Environment
	②	Mr. Namjildrj Nyamdorj	Officer, Department of Strategic Planning and Management, Ministry for Nature and the Environment
ミャンマー (Myanmar)	①	Mr. U Than Oo	Director General, Relief and Resettlement Dept., Office of the Minister
	②	Mr. Maung Maung Khin	Deputy Director, Relief and Resettlement Dept., Office of the Minister

国名	区分	氏名	役職
ネパール (Nepal)	①	Mr. Kumar Prasad Poudyal	Joint Secretary, Ministry of Home Affairs
	②	Mr. Dilli Shiwakoti	Under Secretary, Ministry of Home Affairs
パプア ニューギニア (PapuaNew Guinea)	①	Mr. Gei Ilagi	Head, Department of Provincial & Local Level Government Affairs
	②	Mr. Colonel Rauka Eric Ani	Head, National Disaster Center
	②	Ms. Philomena Miria	National Disaster Management Office, Dept. Of Provincial and Local Government Affairs
フィリピン (Philippines)	①	Mr. Glenn J. Rabonza	Administrator, Office of Civil Defense, Department of National Defense
	②	Ms. Crispina B Abat	Chief, Plans and Program Division, Office of Civil Defense, Department of National Defense
ロシア (Russia)	①	Mr. Yuri Brazhnikov	Director, Department of International Cooperation, Commander, Russian National Corps of Emergency Humanitarian Response, EMERCOM of Russia
	②	Ms. Svetlana Bandurkina	Senior Expert, Dept. of International Cooperation, EMERCOM of Russia
シンガポール (Singapore)	①	Mr. James Tan Chan Seng	Commissioner, Singapore Civil Defence Force
	②	LTC Chin Lai Fong	Director, Planning Department, Singapore Civil Defence Force
スリランカ (Sri Lanka)	①	Ms. Manel Nanaya Kkara Kuruppu	Secretary, Ministry of Social Services
	②	Mr. Nimal D Hettiarachchi	Director, National Disaster Management Centre, Ministry of Social Welfare
	②	Mr. Wedikkara Arachchige Chula	Deputy Director, National Disaster Management Centre, Ministry of Social Welfare
タジキスタン (Tajikistan)	①	Mr. Abdurakhim Radjabov	First Deputy Minister, Ministry of Emergency Situations and Civil Defense
	②	Ms. Dilor Mirova	Deputy Head, Information Management and Analytical Center, Ministry of Emergency Situations and Civil Defense
	②	Mr. Khusrav Sharifov	Programme Officer, UN Disaster Risk Management Project, REACT Focal Point, Ministry of Emergency Situations/UNDP
タイ (Thailand)	①	Mr. Anucha Mokkhavesa	Director-General, Department of Disaster Prevention and Mitigation (DPM), Ministry of Interior
	②	Mr. Suporn Ratananakin	Director of Research and International Cooperation Bureau, Department of Disaster Prevention and Mitigation (DPM), Ministry of Interior

国名	区分	氏名	役職
ウズベキスタン (Uzbekistan)	①	Mr. Rustnam Musaev	Head, Dept. for Protection of Population and Territory, Ministry of Emergency Situations
	②	Mr. Ilyas R. Yuldashev	Chief of Department of the international, Dept. for Protection of Population and Territory, Ministry of Emergency Situations
	②	Mr. Abbos Akmal Ugli Komilov	Head, Dept. of Monitoring and Forecasting of Emergency Situations, Ministry of Emergency Situations
ベトナム (Viet Nam)	①	Mr. Dang Quang Tinh	Director, Department of Dike Management for Flood and Storm Control, Ministry of Agriculture and Rural Development
	②	Dr. Hoang Minh Hien	Deputy Director, DMC Dept. of Dike Management, Flood and Storm Control, Ministry of Agriculture and Rural Development
	②	Mr. Le Xuan Truong	Deputy Director, Disaster Management Center, Central Committee for Flood and Storm Control
パキスタン (Pakistan)	①	Mr. Muhammad sarfraz Khan	Director General, Emergency Relief Cell, Cabinet Division, Pak Secretariat
	②	Mr. Mashal Khan	Section Officer, Emergency Relief Cell, Cabinet Division, Pak Secretariat

表4-2-1-2 アドバイザー国

区分：①責任者、②担当者

国名	区分	氏名	役職
オーストラリア (Australia)	①	Mr. David Templeman	Director General, Emergency Management Australia
	②	Mr. Morrie Bradley	Director, Business Management, Emergency Management Australia
スイス (Switzerland)	①	Dr. Franz Stoessel	Natural Resources and Environment Division, Swiaa Agency for Development and Cooperation
	②	Dr. Markus Zimmermann	Senior Technical Advisor, Humanitarian Aid and Swiss Disaster Relief, Swiss Agency for Development and Cooperation
フランス (France)	①②	Mr. Rene Feunteun	Direction De La Prevention Des Pollutions Et Des Risques, Sous-Direction De La Prevention Des Risques Majeurs, Ministere De L'ecologie et du Developement Durable
ニュージーランド (New Zealand)	①②	Mr. John Norton	Director, Emergency Management and Civil Defense, Office of Emergency Management & Civil Defense
アメリカ (USA)	①	Mr. Thomas Dolan	Senior Regional Advisor, U.S. Agency for International Development
	①	Dr. Charles R. Aanenson	Counselor, International Development, USAgency for International Development Embassy
	②	Ms. Rie Yamaki	USAgency for International Development Embassy

表4-2-1-3 オブザーバー

区分：①責任者、②担当者

国名	区分	氏名	役職
ADPC	①	Dr. Suvit Yodmani	Executive Director, Asian Disaster Preparedness Center
	②	Mr. A. J. Rego	Director, Planning Development & Partnerships, Asian Disaster Preparedness Center

4-2-2 NGO アジア防災・災害救援ネットワーク (ADRRN)

アジアでは、自然災害の軽減のため、政府、国際機関のみならず NGO が積極的な役割を果たしています。これらの NGO は、災害直後の救援活動はもとより復旧・復興活動、さらには普段からの防災教育や普及啓発活動といった災害予防の面でも、地元に着した支援活動を展開しています。他方、NGO 個々の対応には限度があり、一層の行動力の向上や関係機関との連携が求められています。

アジア防災センターでは、アジア地域の防災・災害救援 NGO 同士が国境を越えてネットワーク化し、協力することを促進すべく、平成14年2月、国連人道問題調整事務所 (OCHA) 神戸と共催で、アジア地域の災害関連 NGO 16カ国35人の参加のもと、「アジア地域の防災のための NGO のネットワークと協力に関するワークショップ」を開催しました。ワークショップを通じて、参加者の合意のもと、アジア防災・災害救援ネットワーク (ADRRN、Asian Disaster Reduction and Response Network) を立ち上げ、相互の協力を促進していくこととなりました。ADRC は OCHA 神戸とともにオブザーバとしてネットワークの活動を支援していくこととなりました。

平成15年12月に ADRRN の主要メ

ADRRN	
	
VISION	"Safe community environments and disaster resilient societies"
MISSION	"Promote coordination and collaboration among NGOs and other stakeholders for effective and efficient disaster reduction and response in the Asia-Pacific region"
OBJECTIVES	To develop an interactive network of NGOs committed to achieving excellence in the field of disaster reduction and response. To raise the relevant concerns of NGOs in the Asia-Pacific region to the larger community of NGOs globally, through various international forums and platforms To promote best practices and standards in disaster reduction and response To provide a mechanism for sharing reliable information and facilitating capacity building among network members and other stakeholders
	(2004.06)

図4-2-2-1 策定された ADRRN のビジョン、使命、目的

ンバーが神戸に集まり、今後の活動方針について検討した会合に引き続き、平成16年6月、主要メンバーがマレーシアのクアラルンプールに集まり、ADRRNの活動を推進するための会合を2日間にわたり開催しました。会合では、ADRRNの組織強化と活動の活性化について積極的に議論が交わされ、ADRRNの目的や理念について参加メンバーで合意を得ました。また、今後のネットワーク推進のため、1年ごとの持ち回り議長制度を設け、今年度はMERCY Malaysiaが議長役を引き受けることとなりました。また、ウェブページでの意見交換をより活発にするために、ADRRNのウェブページの改訂を行うこと、平成17年1月に開催される国連防災世界会議でADRRNの広報を行うことなどが検討されました。

ネットワークの活動の一環として、アジア防災センターのホームページ内に立ち上げられたADRRNのためのデータベースは、マレーシアでの会議を受けて、改訂作業が進められ、平成16年10月からより詳しいネットワークの説明や、最新の活動状況の紹介を含むより充実したページとして提供が開始されました。

また、平成17年1月に開催された国連防災世界会議においては、パブリックフォーラムを主催し、アジア地域でのNGOのネットワークによるより効果的な防災・災害救援活動の推進について討議し、またポスターセッションに参加することによって、世界会議の参加者にネットワークの活動についてより広く理解してもらうことができました。

平成16年12月末のインド洋津波災害後防災に関する意識啓発のニーズが高まったことを受け、ADRRNはインドネシアのバンダ・アチェにおいて平成17年4月17日～19日にかけて、「より安全なアチェの再建」と題したワークショップを行いました。ワークショップには、耐震建築やコミュニティ防災の専門家や研究者が多数参加しました。ワークショップは(1)アチェの人々と地元や地



図4-2-2-2 アチェの代表的な建築様式をモデルとした「シェーキング・テーブルの実演

域に伝わる防災に関する知識や専門技術を共有すること、(2)「安全な建造物」の特性について認識を高めること、(3)「シェーキング・テーブル」の実演によりリスクの概念やリスクと共に生きることについて理解すること、(4)アチェの災害に脆弱な地域の人々に「津波防災に関するリーフレットを配布することを目的とし、さまざまなプログラムを実施しましたが、アチェにおいて建築基準を設置することの重要性の

理解を深めることに大きく貢献することが出来ました。

さらに ADRRN のメンバーは、ADRC と協力し、日本政府の財政支援を受けて、日本の津波防災教育のお話「稲むらの火」を利用して、インド洋周辺の国々向けの津波防災教材を作成しました。「稲むらの火」はバングラデシュ（ベンガル語）、インド（ヒンディ語、タミール語）、インドネシア（インドネシア語）、マレーシア（マレー語）、ネパール（ネパール語）、シンガポール（英語）、



図4-2-2-3 「稲むらの火」のお話を利用した津波防災教材

スリランカ（シンハラ語）、スリランカ（シンハラ語）、フィリピン（英語—成人向け、タガログ語—こども向け）の8カ国（9言語）向けに作成されました。（このプログラムの詳細については、5-3章を参照。）

平成17年8月2日～4日にかけて、ADRRN ではインドのチェンナイにおいて「災害における NGO のネットワークの役割と能力向上」と題したワークショップを行いました。ワークショップには、30以上のアジアの NGO が参加し、総合的な防災政策の推進や活動経験に基づいたインド洋津波災害への対応について討議しました。また、参加者は ADRRN の活動の推進や強化について協議し、ネットワークのチャーターを作成するためのワーキンググループを設置することについて合意しました。また、協議委員会のメンバーが新たに選任されました。



図4-2-2-4 インドのチェンナイにおけるワークショップへの参加者